

5 Vložení kazety s materiálem ^[4]

- Chcete-li otevřít prostor pro materiál, stiskněte zelené tlačítko.
- Kazetu s materiálem zasuňte rovně z boku do příhrádky tak, aby slyšitelně zaskočila.
- Dbejte na to, aby se konec materiálu nacházel ve výstupní šachtě.
- Vyjmutí kazety se provádí vysunutím rovně směrem do boku.

POZOR: Nebezpečí poškození tiskárny a kazety s materiálem
Pokud tiskárnu delší dobu nepoužíváte, musí být kazeta s materiálem vyjmuta.

6 Obsluha ^[5]

i – Podrobný návod k obsluze naleznete na phoenixcontact.net/qr/1090747.

Instalace aplikace MARKING system

- Nainstalujte aplikaci „MARKING system App“ prostřednictvím Apple App Store nebo Google Play Store.
- Otevřete aplikaci. Pokud umístíte mobilní koncové zařízení do oblasti NFC tiskárny, aplikace se otevře automaticky.
- Připojte se k tiskárně.
- Existují dvě možnosti, jak toho dosáhnout:
 - Připojte tiskárnu k vašemu počítači pomocí kabelu USB.
 - Připojte tiskárnu k vašemu mobilnímu koncovému zařízení přes Bluetooth.

Bluetooth

- Zapněte Bluetooth na vašem mobilním koncovém zařízení. Připojené tiskárny jsou zobrazeny v aplikaci s příslušným ID kódem.
- ID kód najdete na displeji tiskárny (např. TMGO_0000).

7 Čištění tiskové hlavy a tiskového válce ^[6]

Tiskovou hlavu a tiskový válec pravidelně čistěte.

POZOR: Nebezpečí poškození tiskové hlavy
Nedotýkejte se ochranného skla tiskové hlavy prsty ani ostrými předměty.

- Řádek tiskové hlavy (1) a tiskový váleček (2) čistěte plstěnou tyčinkou (např. CLEANING STICK, 5146697) namočenou do isopropylalkoholu.
- Nechte tiskovou hlavu dvě až tři minuty uschnout.

8 Likvidace

 Toto zařízení obsahuje cenné recyklovatelné materiály, které by měly být odevzdány do procesu zhodnocení.

 Tiskárnu zlikvidujte odděleně od domovního odpadu prostřednictvím vhodného sběrného místa.

 Akumulátor zlikvidujte odděleně od domovního odpadu prostřednictvím vhodného sběrného místa.

5 Materiaalikasetin sijoitus paikalleen ^[4]

- Avaa materiaalikokero painamalla vihreää nappia.
- Aseta materiaalikasetti suoraan sivulta lokeroon niin, että kuulet sen loksahavan paikalleen.
- Kiinnitä huomio siihen, että materiaalin pää on tulostusuras-sa.
- Poista materiaalikasetti vetämällä se sivukautta ulos.

VARO: Tulostimen ja materiaalikasetin vaurioituminen
Jos tulostin on pidempia aikojä käyttämättä, on materiaalikasetti poistettava tulostimesta.

6 Käyttö ^[5]

i Yksityiskohtainen käyttöohje on osoitteessa phoenixcontact.net/qr/1090747.

MARKING system -sovelluksen asennus

- Asenna MARKING system -sovellus joko Apple App Stores-ta tai Google Play Kaupasta.
- Avaa sovellus. Jos asetat kannettavan laitteesi tulostimen NFC-alueelle, sovellus avautuu automaattisesti.
- Muodosta yhteys tulostimeen.
- Siihen on kaksi mahdollisuutta:
 - Yhdistä tulostin tietokoneeseen USB-johdolla.
 - Yhdistä tulostin kannettavaan laitteeseen Bluetoothin avulla.

Bluetooth

- Kytke kannettavan laitteesi Bluetooth-toiminto päälle.
- Yhdistetyt tulostimet näkyvät sovelluksessa tunnisteineen. Tunniste on tulostimen näytössä (esim. TMGO_0000).

7 Kirjoitinpään ja painotelan puhdistus ^[6]

Puhdista kirjoitinpää ja painotela säännöllisesti.

VARO: Kirjoitinpään vaurioituminen
Älä kosketa kirjoitinpään suoja-asia sormin tai terävin esinein.

- Puhdista kirjoitinpään rivi (1) ja painotela (2) isopropanoliin kastetulla huopapaukolla (esim. CLEANING STICK, 5146697).
- Anna kirjoitinpään kuivua kahdesta kolmeen minuuttia.

8 Hävittäminen

 Laite sisältää arvokkaita, kierrätyskelpoisia materiaaleja, jotka on syytä ohjata uusiokäyttöön.

 Älä hävitä laitetta tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita se tällaisille tuotteille tarkoitettuun keräyspisteeseen.

 Älä hävitä akkua tai paristoja tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne tällaisille tuotteille tarkoitettuun keräyspisteeseen.

5 Legge inn materialkassett ^[4]

- Trykk på den grønne knappen for å åpne materialrommet.
- Sett materialkassetten inn i rommet rett og fra siden helt til materialkassetten går hørbart i lås.
- Pass på at materialenden ligger i utmatningssjakten.
- Når du skal ta ut materialkassetten, trekker du den rett ut til siden.

OBS: Skade på skriveren og materialkassetten
Hvis skriveren ikke er i bruk over lengre tid, må du fjerne materialkassetten fra skriveren.

6 Betjening ^[5]

i Du finner en utførlig betjeningsveiledning på phoenixcontact.net/qr/1090747.

Installere MARKING system-app

- Installer "MARKING system-appen" via Apple App Store eller Google Play Store.
- Åpne appen. Når du legger den mobile enheten din på NFC-området til skriveren, åpner appen seg automatisk.
- Opprett en forbindelse med skriveren.
- Du kan gjøre dette på to måter:
 - Koble skriveren til PC-en din via en USB-kabel.
 - Koble skriveren til din mobile enhet via Bluetooth.

Bluetooth

- Slå på Bluetooth på din mobile enhet.
- Skriveren som er koblet til, blir vist i appen med den tilhørende ID-en.
- Du finner ID-en på displayet til skriveren (f. eks. TMGO_0000).

7 Rengjøre skriverhode og trykkvalse ^[6]

Rengjør skriverhodet og trykkvalsen regelmessig.

OBS: Skade på skriverhodet
Ikke berør beskyttelsesglasset til skriverhodet med fingrene eller skarpe gjenstander.

- Rengjør skriverhodelinjen (1) og trykkvalsen (2) med en bomullspinne fuktet med isopropylalkohol (f. eks. CLEANING STICK, 5146697).
- La skriverhodet tørke i to til tre minutter.

8 Avfallshåndtering

 Apparatet inneholder verdifulle, resirkulerbare materialer som skal sendes til gjenvinning.

 Avhend skriveren atskilt fra husholdningsavfallet via egne innsamlingssteder.

 Avhend det oppladbare batteriet eller de vanlige batteriene atskilt fra husholdningsavfallet via egne innsamlingssteder.

5 Lägga i materialkassetten ^[4]

- Tryck på den gröna knappen för att öppna materialfacket.
- Sätt i materialkassetten i facket rakt från sidan, tills materialkassetten hörbart snäpper i.
- Se till att materialslutet befinner sig i utmatningsschaktet.
- Dra materialkassetten rakt åt sidan för att ta ut den.

OBS: Skador på skrivaren och materialkassetten
Materialkassetten ska tas ur skrivaren om skrivaren inte används en längre period.

6 Användning ^[5]

i En utförlig bruksanvisning finns på phoenixcontact.net/qr/1090747.

Installera MARKING system-app

- "MARKING system-app" installeras via Apple App Store eller Google Play Store.
- Öppna appen. Om du lägger din mobila enhet på skrivarens NFC-område, öppnas appen automatiskt.
- Upprätta en förbindelse till skrivaren.
- Det kan göras på två sätt:
 - Anslut skrivaren till datorn via en USB-kabel.
 - Anslut skrivaren till din mobila enhet via Bluetooth.

Bluetooth

- Aktivera Bluetooth på din mobila enhet.
- De anslutna skrivarna visas i appen med respektive ID.
- ID hittas på skrivardisplayen (t.ex. TMGO_0000).

7 Rengöra skrivarhuvud och tryckvals ^[6]

Skrivarhuvudet och tryckvalsen ska rengöras regelbundet.

OBS: Skador på skrivarhuvudet
Skrivarhuvudets skyddsglas ska inte vidröras med fingrarna eller med vassa föremål.

- Rengör spåret på skrivarhuvudet (1) och tryckvalsen (2) med en filtstav indränkt i isopropylalkohol (t.ex. CLEANING STICK, 5146697).
- Låt skrivarhuvudet torka i två till tre minuter.

8 Avfallshantering

 Verktyget innehåller värdefullt återvinningsbart material som ska lämnas in till återvinning.

 Avfallshanterar inte skrivaren i hushållsavfallet, utan sortera för specialavfall.

 Avfallshanterar inte ackumulatort eller batterierna i hushållsavfallet, utan sortera för specialavfall.

5 Isætning af materialekassetten ^[4]

- Tryk på den grønne knap for at åbne materierummet.
- Sæt materialekassetten lige ned i skuffen fra siden, indtil materialekassetten klikker på plads.
- Sørg for, at materialeenden er i udgangsskakten.
- Træk materialekassetten lige ud mod siden for at fjerne den.

VIGTIGT: Beskadigelse af printeren og af materialekassetten
Når printeren ikke er i brug i længere tid, skal materialekassetten fjernes fra printeren.

6 Betjening ^[5]

i Du kan finde en udferlig betjeningsvejledning på phoenixcontact.net/qr/1090747.

Installation af MARKING System App

- Installer „MARKING system App“ via Apple App Store eller Google Play Butik.
- Åbn appen. Når du lægger din mobile slutenhed på printerens NFC-område, åbnes appen autmatisk.
- Opret en forbindelse til printeren.
- Der findes to muligheder:
 - Forbind printeren med din pc via et USB-kabel.
 - Forbind printeren med din mobile slutenhed via Bluetooth.

Bluetooth

- Tænd for Bluetooth på din mobile slutenhed.
- Den forbundne printer vises i appen med den pågældende ID.
- Du kan finde ID'en på printerens display (f.eks. TMGO_0000).

7 Rengøring af printhoved og trykvalse ^[6]

Rengør printhovedet og trykvalsen regelmæssigt.

VIGTIGT: Beskadigelse af printhovedet
Berør ikke printhovedets beskyttelsesglas med fingrene eller med skarpe genstande.

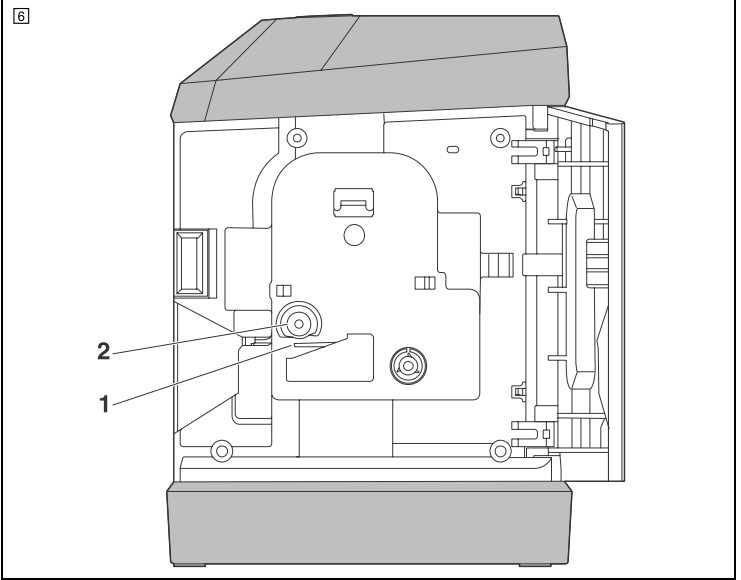
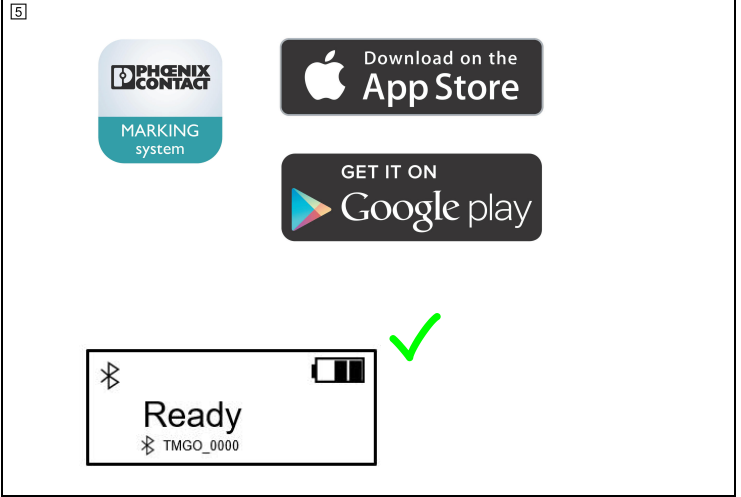
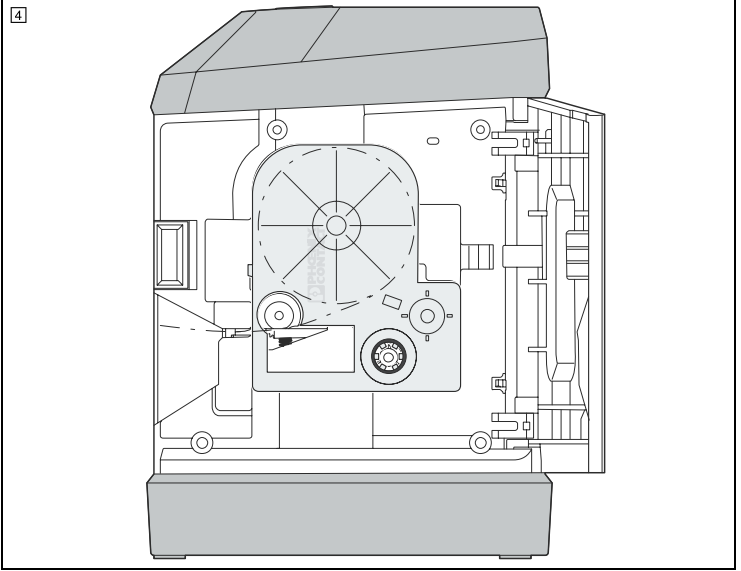
- Rengør printhovedlinjen (1) og trykvalsen (2) med en filtpind dyppet i isopropylalkohol (f.eks. CLEANING STICK, 5146697).
- Lad printhovedet tørre i to til tre minutter.

8 Bortskaffelse

 Apparatet indeholder værdifulde materialer, som kan genbruges og nyttiggøres.

 Bortskaf printeren separat fra husholdningsaffaldet på godkendte indsamlingssteder.

 Bortskaf akkumulatoren eller batterierne separat fra husholdningsaffaldet på godkendte indsamlingssteder.



5 소재용 카트리지 삽입 ^[4]

- 소재 수납 공간을 열려면 녹색 버튼을 누릅니다.
- 소재용 카트리지가 찰카하는 소리를 내며 잠기도록 측면에서 일직선으로 수납 공간에 삽입합니다. 소재의 끝부분이 배치대에 있는지 확인합니다.
- 소재용 카트리지를 분리하려면, 카트리지를 일직선으로 측면 방향으로 당깁니다.

참고: 인쇄기 및 소재용 카트리지 손상
인쇄기를 장기간 동안 사용하지 않는 경우에는 인쇄기에서 소재용 카트리지를 뺍니다.

6 작동 ^[5]

- 상세한 사용 설명서에 대해서는, phoenixcontact.net/qr/1090747를 참조하십시오.

MARKING 시스템 앱 설치

- Apple 앱 스토어나 Google Play 스토어를 통해 MARKING 시스템 앱을 설치합니다.
- 앱을 엽니다. 모바일 단말기를 인쇄기의 NFC 영역에 놓으며 앱이 자동으로 열립니다.
- 인쇄기와 연결합니다.

다음 두 가지 옵션이 있습니다:

- USB 케이블을 사용하여 인쇄기를 PC에 연결합니다.
- Bluetooth를 이용하여 인쇄기를 모바일 단말기에 연결합니다.

Bluetooth

- 모바일 단말기에서 Bluetooth를 활성화합니다. 연결된 인쇄기와 그 ID가 앱에 표시됩니다. ID를 인쇄기의 디스플레이에서 볼 수 있습니다(예: TMGO_0000).

7 인쇄 헤드 및 압력 롤러 청소 ^[6]

인쇄 헤드 및 압력 롤러를 정기적으로 청소합니다.

참고: 인쇄 헤드의 손상
인쇄 헤드의 보호 유리를 손가락이나 날카로운 물체로 건드리지 마십시오.

- 인쇄 헤드 라인 (1) 및 압력 롤러(2)를 이소프로필 알코올에 적신 펠트 스틱(청소용 스틱, 5146697)으로 청소합니다.
- 인쇄 헤드를 2-3분 동안 건조시킵니다.

8 폐기

이 장치에는 활용되어야 할 소중한 재활용 소재가 포함되어 있습니다.

인쇄기를 적합한 분리 수거장에서 다른 폐기물과 분리해 폐기합니다.

배터리를 적합한 분리 수거장에서 다른 폐기물과 분리해 니다.

5 素材カートリッジを挿入する ^[4]

- 素材用コンパートメントを開くには、緑のボタンを押してください。
- 素材カートリッジを真っ直ぐに側面からコンパートメントに挿入し、カチリと鳴るまではめこみます。素材の端が出力トレー内にあることを確認してください。
- 素材カートリッジを取り外すには、カートリッジを真っ直ぐに保ちながら横に引き抜きます。

注意: プリンタおよび素材カートリッジの損傷
プリンタを長期間使用しない場合は、事前に素材カートリッジをプリンタから取り外してください。

6 操作 ^[5]

- 操作方法の詳細は phoenixcontact.net/qr/1090747を参照してください。

MARKINGシステムアプリのインストール

- 「MARKINGシステム」アプリをGooglePlayStoreやApple App Storeでインストールしてください。
- アプリを開きます。モバイル端末装置をプリンタの NFC 区域に置くと、アプリは自動的に開きます。
- プリンタへの接続を確認してください。

2つのオプションがあります:

- プリンタを、USBケーブルを用いてご使用のPCに接続してください。
- プリンタをBluetooth経由でご使用のモバイル端末装置に接続してください。

Bluetooth

- モバイル端末装置のBluetoothを動作させてください。接続されたプリンタとそのIDがアプリに表示されます。IDがプリンタのディスプレイに表示されます (TMGO_0000 など)。

7 プリントヘッドと加圧ローラーの清掃 ^[6]

プリントヘッドおよび加圧ローラーは定期的に清掃してください。

注意: プリントヘッドへのダメージ
プリントヘッドの保護ガラスを指やとがったもので触らないでください。

- プリントヘッドライン (1) と加圧ローラー (2) の清掃には、フェルトスティック (CLEANING STICK, 5146697など) をイソプロピルアルコールに浸したものを使用してください。

- プリントヘッドを2〜3分間乾燥させてください。

8 処分

デバイスには有用性が高くリサイクルが可能な素材が含まれており、活用しなくてはけません。

プリンタは他のごみとは別にし、適切な収集所で処分してください。

バッテリーは別のごみとは別にし、適切な収集所などで処分してください。

5 插入料盒 ^[4]

- 按绿色按钮，以打开料盒仓。
- 从侧面将料盒垂直插入仓内并卡入，可听见料盒的卡入声。确保材料末端在输出托盘中。
- 要取下料盒时，只需将其垂直向上拉出即可。

注意: 打印机和料盒损坏
如果在较长时间内不使用打印机，请从打印机内取出料盒。

6 操作 ^[5]

- 详细的操作指南请见 phoenixcontact.net/qr/1090747。

安装MARKING系统应用程序

- 通过苹果应用商店(Apple App Store)或谷歌电子市场(Google Play Store)下载并安装"MARKING系统应用程序"。
- 打开应用程序。如果将移动终端设备放在打印机的NFC区域，应用程序便会自动打开。
- 建立与打印机的连接。

有两个选项：

- 使用USB电缆将打印机与您的计算机连接。
- 通过蓝牙将打印机与您的移动终端设备连接。

蓝牙

- 在您的移动终端设备上启用蓝牙功能。应用程序中会显示所连接的打印机及其ID。在打印机显示屏上可以看到ID（例如TMGO_0000）。

7 清洁打印头和压辊 ^[6]

定期清洁打印头和压辊。

注意: 打印头损坏
请勿用手指或尖锐物体接触打印头的保护玻璃。

- 用毡棒（例如CLEANING STICK，5146697）蘸取异丙醇来清洁打印头 (1) 和压辊 (2)。
- 让打印头风干二至三分钟。

8 废弃处理

设备中包括可回收利用的材料，应正确利用这些材料。
将打印机与其他垃圾分开处理，例如送往适当的回收站点。

将电池与其他垃圾分开处理，例如送往适当的回收站点。

5 Az anyagkazetta behelyezése ^[4]

- Az anyagkazetta nyitásához nyomja meg a zöld gombot.
- Helyezze be oldalról az anyagkazettát a rekeszbe úgy, hogy az anyagkazetta hallhatóan bekattanjon. Ügyeljen arra, hogy az anyag vége a kiadónyílásban legyen.
- Az anyagkazetta kivételéhez húzza ki azt egyenesen oldalra.

FIGYELEM: A nyomtatót és az anyagkazetta megromlásának megelőzése
Ha a nyomtatót hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az anyagkazettát a nyomtatóból.

6 Kezelés ^[5]

- A részletes használati utasítást a következő címen találja: phoenixcontact.net/qr/1090747.

MARKING system alkalmazás telepítése

- Töltse le és telepítse a „MARKING system” alkalmazást az Apple App Store vagy a Google Play Store áruházból.
- Nyissa meg az alkalmazást. Ha a mobil végkészülékét a nyomtató NFC tartományára helyezi, az alkalmazás automatikusan megnyílik.
- Hozza létre a kapcsolatot a nyomtatóval.

Két megoldás közül választhat:

- Csatlakoztassa a nyomtatót USB kábellel a számítógéphez.
- Bluetooth kapcsolaton keresztül kösse össze a mobil végkészülékét a nyomtatóval.

Bluetooth

- Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a mobil végkészülékén. A csatlakoztatott nyomtató megjelenik az alkalmazásban a mindenkorí azonosítójával. Az azonosítót a nyomtató kijelzőjén találja (pl. TMGO_0000).

7 A nyomtatófej és a nyomtatóhenger tisztítása ^[6]

Rendszeres időközönként végezze el a nyomtatófej és nyomtatóhenger tisztítását.

FIGYELEM: A nyomtatófej megromlásának megelőzése
Ne érintse meg a nyomtatófej védőüvegét ujjával vagy éles tárgyakkal.

- A nyomtatófejrsor (1) és a nyomtatóhenger (2) tisztításához használjon izopropil alkoholba áztatott tisztító filcet (pl.: CLEANING STICK, 5146697).
- Hagyja a nyomtatófejét 2-3 percig száradni.

8 Hulladékkezelés

A készülék számos értékes újrahasznosítható anyagot tartalmaz, ezért gondoskodni kell arról, hogy újrafeldolgozó létesítménybe kerüljenek.

A nyomtatót a háztartási hulladéktól elkülönítve, megfelelő gyűjtőponton helyezze el.

Az akkumulátort vagy az elemeket a háztartási hulladéktól elkülönítve, megfelelő gyűjtőponton helyezze el.

